

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRE DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

LE PERSONNEL DES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

Question n° 76—M. Orlikow:

Pour chaque société et chaque organisme de la Couronne et depuis sa création, a) quels ont été les agents exécutifs en chef et les membres des conseils d'administration, b) quand chaque agent exécutif et chaque administrateur a-t-il été nommé pour la première fois et quelle a été la durée de son mandat, c) quels sont les agents exécutifs et les administrateurs dont le mandat a été renouvelé et quelle a été la durée de ce renouvellement, d) quel traitement annuel chaque agent exécutif et chaque administrateur a-t-il reçu, e) quels critères ont été utilisés pour le recrutement des agents exécutifs en chef et des membres des conseils d'administration?

(Le document est déposé.)

L'HYDRARGYRISME

Question n° 484—M. Reid:

1. Depuis le 15 mai 1970, quelles mesures le gouvernement a-t-il prises en vue de faire faire des recherches scientifiques dans le domaine de la pollution par le mercure, plus particulièrement dans les causes de la décomposition du mercure dans les cours d'eau et les moyens possibles d'en retirer les substances nocives?

2. Le gouvernement a-t-il un programme permanent de recherche scientifique portant sur tous les aspects de la pollution par le mercure?

(Le document est déposé.)

LES INSTALLATIONS D'AÉROPORTS ET LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Question n° 581—M. Nielsen:

Selon les endroits, quels aéroports relevant du ministère des Transports sont munis a) du système d'atterrissage aux instruments (ILS), b) des radars d'approche de précision (PAR), c) d'un indicateur visuel de pente d'approche (VASIS), d) d'un radiogoniomètre automatique (ADF), e) de radiophares omnidirectionnels à très haute fréquence (VOR), f) de pistes prolongées, g) de pistes striées pour prévenir le dérapage?

(Le document est déposé.)

M. Korchinski: Monsieur l'Orateur, j'attire l'attention de la Chambre sur la question n° 606 à laquelle je réclame une réponse, étant donné le vœu même du ministre que plus de renseignements soient fournis sur son programme de stabilisation du revenu. S'il voulait bien s'en occuper et y répondre le plus tôt possible.

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, j'ai noté le numéro et je verrai si on peut faire diligence pour y répondre.

QUESTIONS ORALES

QUESTIONS OUVRIÈRES

L'ASSURANCE-CHÔMAGE—RÉVISION TEMPORAIRE DES RÈGLES

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, je veux poser une question au premier ministre suppléant. Étant donné l'augmentation très alarmante du nombre de travailleurs qui doivent recourir

à l'assistance publique, par exemple, à Vancouver, le nombre des célibataires dans cette situation est le double de celui de l'an dernier, le gouvernement est-il maintenant prêt à réviser temporairement les règles concernant l'assurance-chômage pour en assouplir les exigences, afin que les travailleurs qui n'ont pas droit à ces prestations cet hiver à cause des règles existantes puissent en toucher?

L'hon. Mitchell Sharp (premier ministre suppléant): Monsieur l'Orateur, je voudrais souhaiter la bienvenue au chef de l'opposition qui est de retour à la Chambre. Cette question a été posée en son absence et j'ai dit à ce moment-là que la question du chômage en général serait débattue cet après-midi. Le ministre du Travail, qui en a la responsabilité directe, tiendra sans doute compte de cette question en donnant sa réponse.

Une voix: Vous n'avez rien dit.

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie.

L'hon. M. Stanfield: Monsieur l'Orateur, j'espère que le ministre nous renseignera.

LES PERSPECTIVES D'EMPLOI POUR 1971

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, étant donné le chômage croissant au pays, qui atteint par exemple un taux de 17 p. 100 dans la région de Kelowna, le ministre des Finances a-t-il modifié ses prévisions pour 1971 ou prédit-il toujours une réduction du taux saisonnier de chômage au pays cette année?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, les prévisions demeurent les mêmes.

L'hon. M. Stanfield: Monsieur l'Orateur, le ministre nous dirait-il quelles sont ses prévisions? Il s'est vanté au cours de l'année écoulée que ses prévisions relatives à l'emploi et au chômage ne s'écartaient de la vérité que d'une fraction de un pour cent. Le ministre ferait-il part de ses prévisions à la Chambre, car il ne l'a pas encore fait?

L'hon. M. Benson: Monsieur l'Orateur, mon honorable ami devrait lire l'exposé budgétaire...

L'hon. M. Stanfield: Je l'ai lu.

L'hon. M. Benson: ...dans lequel j'ai indiqué les perspectives d'emploi pour cette année.

L'ASSURANCE-CHÔMAGE—LE FINANCEMENT ET L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DU LIVRE BLANC

M. T. C. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les îles): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire au premier ministre suppléant? Étant donné que la révision des prestations d'assurance-chômage et le droit de les toucher dépend en fait du bon vouloir du gouvernement à fournir des fonds supplémentaires, et que son Livre blanc proposait que le gouvernement fédéral assume des obligations supplémentaires si le chômage